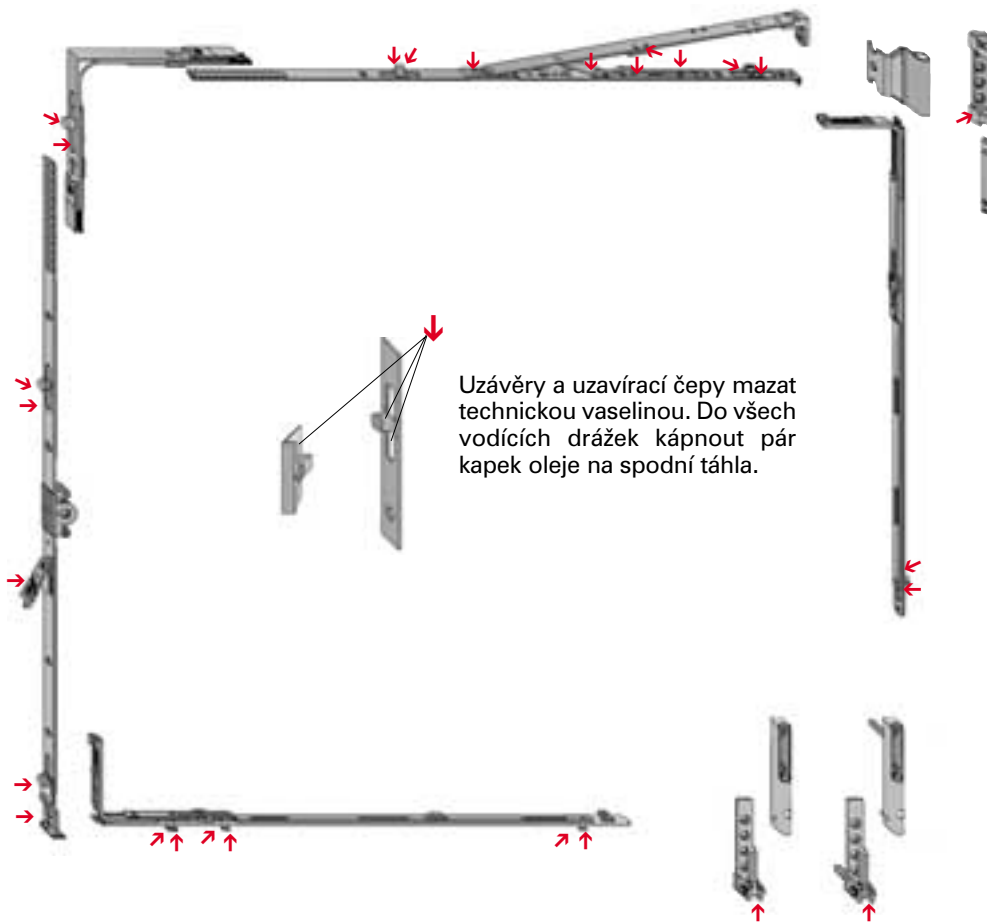


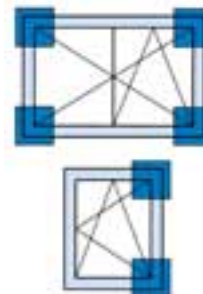
# Návod k ošetřování a k údržbě

Aby byla zachována funkčnost otevíravě sklopného kování (OS) pro okna a balkonové dveře, je nutno provést jednou ročně následující úkony:

- U částí kování, které mají bezpečnostní charakter, je nutno v pravidelných intervalech kontrolovat jejich opotřebení. ■
- Všechny pohyblivé části a uzavírací místa kování je nutno mazat.
- Je nutno používat jen takové čistící a ošetřovací prostředky, které nenaruší ochranu proti korozi.



Tytéž pokyny pro ošetřování a údržbu kování platí také pro jiné typy oken, o kterých nebyla v tomto návodu speciální zmínka (např. otevírací nebo sklopná okna, dvoukřídlá otevírací sklopná a otevíravá okna a pod.)



Úhelníkové nůžky:  
šroub smí přechýlat max. 1 mm.

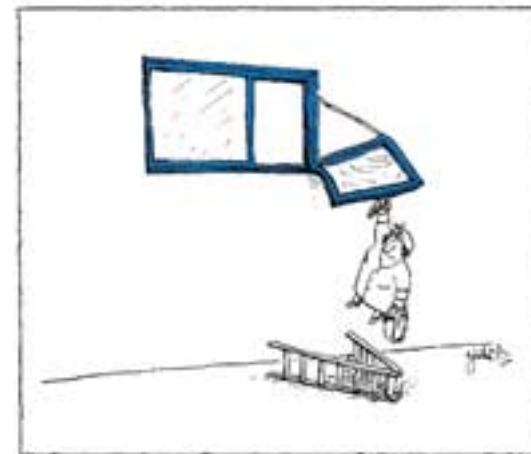
Přítlak silnější

Střed

Přítlak slabší



## TREND Návod k obsluze a údržbě



### Plastová okna

## Pokyny k záruce výrobku

- Vaše okna popř. dveře jsou vybaveny hodnotným otevíravě sklopným kováním. Obsluha je jednoduchá a bezproblémová, přesto by jste si měli přesně pročíst tento návod a dbát pokynů k obsluze. Ve vašem vlastním zájmu také prosíme nezapomínejte na bezpečnostní pokyny.
- V každém případě uschovejte tento návod k obsluze a údržbě a informujte také ostatní uživatele o jeho obsahu.
- Zjistěte, zda je nutno mít na oknech nálepku s návodem k použití.
- Aby byla Vaše okna funkční dlouhá léta, dbejte prosím následujícího návodu k ošetřování a k údržbě.

## Použití otevíravě sklopného kování



Poloha kliky k dlouhodobému větrání místnosti.

Poloha kliky ke krátkodobému větrání (nárazové větrání), nebo pro čištění okenních tabulí. Nenechávat okna bez dozoru!

Poloha kliky uzavřeno - místnost bez dozoru, není nutno větrat

Zvláštní poloha kliky pro provedení se šterbinovým větráním



Pro případy, že se okna vlivem větru, nebo průvanu ve sklopné poloze zabouchnou, popř. se v otevřené poloze otevírají, nebo zavírají, je možno použít speciální příslušenství.

## Nastavení jednotlivých dílů kování

**Seřízení kování jakož i svěšování a zavěšování křídel může být prováděno pouze odborníky.**

### Svěšování popř. zavěšování křídel:



**Svěšení:**  
při uzavřeném křídle vytáhnout ložiskový kolík směrem dolů.

**Zavěšení:**  
nasadit křídlo na čep, zavěsit, dovřít (neuzavírat klikou). Zasunout ložiskový kolík směrem nahoru.

### Seřízení polohovací pojistky:

Povolit šroub, pohyblivou část posunout směrem nahoru nebo dolů a šroub utáhnout.



### Vrácení polohovací pojistky do středové polohy:

- Pomocí imbus klíče ztláčit pružinu.
- Protikus polohovací pojistky dát do středové polohy.



Mělo-li by dojít k chybnému nastavení polohy kliky: stiskněte při pootvěřeném křídle pojistku, klikou pak lze pohnout do libovolné polohy.

### Možnosti seřízení křídla:

#### Zvedání popř. spouštění křídla na nůžkách:

šestihranný klíč.

Úhelníkové nůžky  
šestihranný klíč M4.

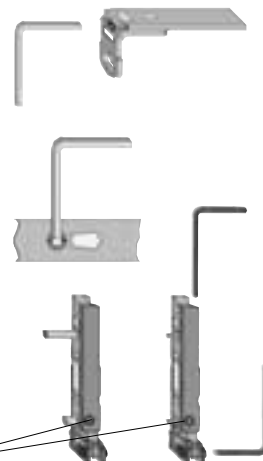
#### Přítlak křídla na nůžkách:

šestihranný klíč M4.

#### Nastavení spodního rohového ložiska:

vodorovně i svisle šestihranný klíč M4.

#### Přítlak spodního rohového ložiska: klíč Torx T20.

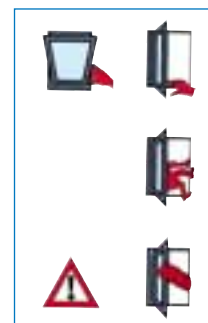


## Pokyny pro uživatele

Nedopustit přidavné zatížení křídla.

Nedopustit přitlačení křídla k okraji okenního otvoru.

Nedopustit vložení jakýchkoli překážek do otvoru mezi křídlem a rámem.



**POZOR!!!**  
Nebezpečí zranění (přiskřípnutí) části těla mezi křídlem a rámem.

Nebezpečí vypadnutí.

Nebezpečí zranění vlivem větru, průvanu.

## Všeobecné rady pro Vaše okna

Dobré okno může být více nežli prostředek pro výměnu vzduchu a tepla: je to zároveň ozdobný prvek a současně stavební díl, na který jsou kladeny vysoké technické požadavky. Kromě důležitého ošetřování kování oken by jste měli průběžně kontrolovat povrch rámu a křídel, zasklení, těsnění a poškozená místa ihned opravit. K čištění používejte vždy jen běžné čisticí prostředky s nízkou agresivitou!!!



**RAKOUSKO:** MAYER & CO., Beschläge GmbH., Alpenstraße 173, A-5020 Salzburg, Tel.: 0043/662/6196, Fax: 0043/662/6196 101  
**ČR:** Ing. Václav MEČÍŘ, Sušilova 461, 684 01 Slavkov u Brna  
 Tel.+ Fax: 05/44 22 06 26, Autotel: 0602/53 61 23  
 Milan KLEPŠA, Dvořákova 1841, 432 01 Kadaň  
 Tel.+ Fax: 0398/33 54 77, Autotel: 0602/68 50 40  
 Mikoláš HAD, Ložibky 11, 614 00 Brno  
 Tel.+ Fax: 05/48 52 36 48, Autotel: 0602/56 61 23  
 Ing. Tomáš TÁBORSKÝ, Jesenského 2702, 390 02 Tábor  
 Tel.+ Fax: 0361/28 16 83, Autotel: 0602/13 75 70  
 Marek Hora, Na Chmelnici 154, 274 01 Slaný  
 Tel.+ Fax: 0314/52 09 83, Autotel: 0602/10 86 67  
 Petr Just, Dětská 4619, 760 05 Zlín  
 Tel.+ Fax: 067/724 40 62, Autotel: 0602/71 65 76

**Obj. č. 49314 — Datum: Září 2001**

*Tento podklad je našim duševním vlastnictvím. Vyhrazujeme si veškerá práva a změny.*